



MEMBRES SUSPENDUS - SUSPENDED MEMBERS		
N°	NOM / NAME	NBR. MATCHS NO. GAMES
12	FREDERIC LAPORTE	2/2

VIS		NOM DE L'ÉQUIPE TEAM'S NAME		PATRIOTES LAVAL	
POINTAGE - SCORE		NO.		NOMS - NAMES	
BUTS GOALS	ASS.	ASS.	TEMPS TIME	PÉR. PER.	C.A. JA
		29	MATTHEW SPERA *		G
15	09	11	13:48	1	31 SAMUEL CARREIRAS PATA G X
07	08		05:34	3	06 CHARLES-ANTOINE DURAND
15	16		08:29	3	07 PHILIPPE GUAY
					08 LORENZO BONO
					09 JOEY MESSINA
					10 JAMES-FELIX KOBITSAKIS
					11 JOSEPH EKONOMAKIS
					14 MASSIMO CIFELLI
					15 GUILLAUME THIBAUT
					16 MÉGAN DUPLANTIE
					17 NICHOLAS-JADEN HUI
					21 JUSTIN LÉGARÉ
					22 ALESSIO NARDELLI
					2 CEDRIC GAGNE X
					47 FRANCESCO PULICE X

LOC		NOM DE L'ÉQUIPE TEAM'S NAME		PIONNIERS DE LANAUDIÈRES	
POINTAGE - SCORE		NO.		NOMS - NAMES	
BUTS GOALS	ASS.	ASS.	TEMPS TIME	PÉR. PER.	C.A. JA
		33	MARC-ANTOINE LEMAY		G
		35	ÉTIENNE YACCARINI *		G
		20	CHAD LEBEAU		
		46	JEREMY PETRUT		
		47	EMERICK MARTEL		
		48	JUSTIN PERRON		
		49	CHRISTOPHE BABIN		
		51	DAVID DUBÉ		
		54	RENAUD LALANCETTE		
		55	MADOXX EUSTACHE		
		57	QUINCY SUPPRIEN		
		58	WILLIAM THOMAS		
		59	ZACHARY TRUDEL		
		60	DERRICK LONGTIN		
		61	Laurent Trudel		
		62	RAPHAEL MARCOTTE		
		63	JUSTIN BRIEN		

MEMBRES SUSPENDUS - SUSPENDED MEMBERS		
N°	NOM / NAME	NBR. MATCHS NO. GAMES

PUNITIONS - PENALTIES						
MINEURES - MINORS				AUTRES - OTHERS		
N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.	N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME
14	A22	11:28	1			
10	A48	14:45	1			
10	A48	14:45	1			
17	A22	12:26	3			

FUSILLADE / SHOOTOUT	
BUT GOALS	BUT GOALS
1	6
2	7
3	8
4	9
5	10

(LETTRES MOULÉES)		ENTRAÎNEUR CHEF / HEAD COACH		(PRINTED LETTERS)	
GABRIEL D'ASTOUS-		ALFREDO LEUCI		MARC LAMONTAGNE	
		ENTRAÎNEUR ADJOINT / ASS. COACH		MAXIME DULONG	
		ENTRAÎNEUR ADJOINT / ASS. COACH		DANIEL BOUCHARD	
		PRÉPOSÉ À LA SÉCURITÉ / SAFETY ATTENDANT			
		PRÉPOSÉ AUX BÂTONS / STICKS ATTENDANT			
NICOLAS DESROSIERS					

TOTAL		SUPP. OVERTIME		3e PÉRIODE		2e PÉRIODE		1re PÉRIODE		GARDIENS		1re PÉRIODE		2e PÉRIODE		3e PÉRIODE		SUPP. OVERTIME		TOTAL		
MIN	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	No	No	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	MIN	
45	0	3			0	2	0	1	0		29	35	1	0		0	2	0			3	
	0	0									31	33		0		0					0	

PUNITIONS - PENALTIES						
AUTRES - OTHERS				MINEURES - MINORS		
N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.	N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME
				49	A25	05:35
				48	A47	06:03
				46	A48	14:45
				46	A48	14:45
				62	A25	15:00
				57	A25	05:58
				54	A55	09:52
				61	A53	13:45
				48	A39	12:00

FUSILLADE / SHOOTOUT	
BUT GOALS	BUT GOALS
1	6
2	7
3	8
4	9
5	10

FRANC JEU			TEMPS D'ARRÊT / TIME OUT			POINTAGE FINAL / SCORE			OFFICIELS / OFFICIALS			POINTAGE FINAL / SCORE			FRANC JEU		
1			SPECTATEURS / SPECTATORS			3			JUGE DE BUT GOAL JUDGE			3			JUGE DE BUT GOAL JUDGE		
									JULIEN LAPOINTE						JUGE DE BUT GOAL JUDGE		
									Charles Marsan						JUGE DE LIGNES LINESMAN		
									Philippe Sauvageau						ARBITRE REFEREE		
									SIGNATURE DE L'ARBITRE REFEREE'S SIGNATURE						ARBITRE REFEREE		
									X						ARBITRE REFEREE		

DÉBUT / START		FIN / END	
18:17:00		19:49:00	
3e PÉRIODE / 3rd PERIOD		TEMPS RESTANT / REMAINING TIME	
:		:	